

30 AÑOS



SEMANAS MUSICALES DE FRUTILLAR



PATRIMONIO UC



27 Enero al 05 Febrero 1998

X REGION DE LOS LAGOS
CHILE



Nestlé



30 años de música

PATRIMONIO UC

MARINE HARVEST



Siempre presentes



X X X

“SEMANAS MUSICALES” DE FRUTILLAR

ORGANIZAN

**CORPORACIÓN CULTURAL “SEMANAS MUSICALES”
DE FRUTILLAR**

**CENTRO DE EXTENSIÓN ARTÍSTICA Y CULTURAL
UNIVERSIDAD DE CHILE**

FUERZA AÉREA DE CHILE

27 ENERO AL 05 DE FEBRERO 1998



PATRIMONIO U.C.



Hemos sido testigos del desarrollo y prestigio alcanzado por las "Fonemias Musicales" en estos 37 años. Gracias a ellas, nuestra pequeña comuna está en el mapa, musical, turística y cultural de Chile. Seguiremos por esta luminosa senda en nombre del espíritu y de los valores que enaltecen la existencia humana

Municipalidad de Frutillar



X X X

“SEMANAS MUSICALES” DE FRUTILLAR

REAFIRMACIÓN DE PRINCIPIOS A 30 AÑOS DE VIDA

Nos propusimos realizar encuentros musicales y corales, aprovechando el bello y apacible paisaje, la buena voluntad de la familia musical chilena y la fraternidad de las instituciones y vecinos de Frutillar.

ESFUERZO COMPARTIDO

Nunca pensamos que una idea tan sencilla y un grupo pequeño, pudieran haber llegado a un proyecto de la magnitud del que ustedes hoy disfrutan. Los músicos, coralistas y directores, las empresas e instituciones locales y nacionales, nos convencieron de que debíamos atrevernos por algo más grande. Y aquí estamos junto a la Universidad de Chile y a la Fuerza Aérea de Chile; pilares esenciales en la organización y realización de este evento.

EN NOMBRE DE LA MÚSICA

En este maravilloso marco del paisaje sureño, la música tiene un digno escenario y una amigable y entusiasta audiencia. Por esta razón, para que la tradición artística continúe, damos cabida a la juventud musical que ha participado en concursos de ejecución chilenos e internacionales; respaldados por la experiencia de los músicos que nos acompañan anualmente.

NUESTRA GRATITUD

A través de 30 años hemos sentido el aprecio y apoyo de los artistas, coralistas y directores chilenos y extranjeros que nos han acompañado; de las empresas y organizaciones; de personas públicas y anónimas. Esta milagrosa unidad se cierra con el fiel e indispensable público que nos motiva y que llena de calor espiritual nuestra sala. En los próximos años tendremos la sala que ustedes y los artistas se merecen. Así estaremos escribiendo la humanizante historia que esta época y el nuevo milenio necesitan. Gracias por compartir nuestro ideario.

Corporación Cultural “Semanas Musicales” de Frutillar

Estée Lauder
pleasures



Placeres que despiertan los sentidos



CORPORACIÓN CULTURAL “SEMANAS MUSICALES” DE FRUTILLAR

DIRECTORIO

PRESIDENTE	:	FLORA INOSTROZA GARCÍA
VICEPRESIDENTE	:	RICARDO KUSCHEL SILVA, Alcalde de Frutillar.
SECRETARIO	:	MARCELO LOPETEGUI ADAMS
TESORERO	:	OSVALDO FRITZ KLOCKER
DIRECTORES	:	DOMINGO COUSO MARTÍNEZ HARRIET EELES NORTON GONZALO ARIAS SALAS ARTURO NAUDAM CÁRDENAS CARLOS OLGUÍN BAHAMONDE MARTIN WINKLER SCHOEBITZ CARLOS WINKLER SCHMIDT



MONIO UC

Directorio Corporación Cultural -Semanas Musicales- de Frutillar

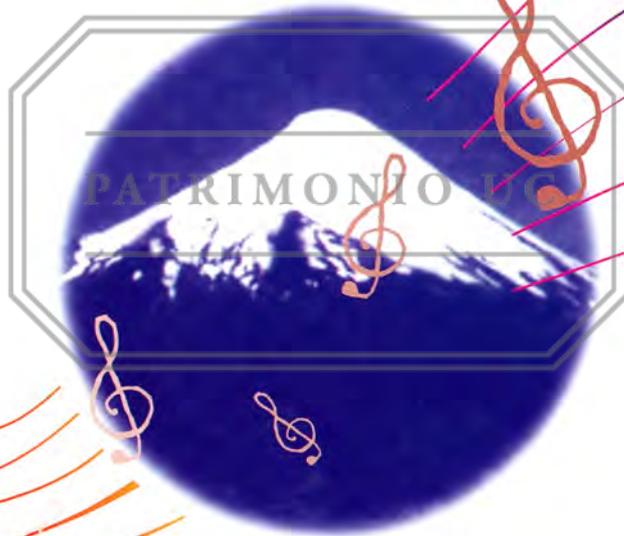
ASESORES

Cultural	:	GABRIEL VENEGAS VÁSQUEZ
Jurídico	:	WALDEMAR MONSALVE UMAÑA JORGE BARROS FREIRE RODRIGO GALILEA VIAL
Musical y Extensión Radial	:	ORLANDO TORRIJOS SCHWENCKE
Diseño y Producción Gráfica:	:	JORGE ZEPEDA ARAYA
Relaciones Internacionales	:	ANA LUISA LARRAÍN MICHAEL HAENSEL VICTORIA VERGARA NICOLA SCHIESS

Casa Amarilla

FUNDADA EN 1920

X X X S E M A N A S
M U S I C A L E S
D E F R U T I L L A R



ADDcorp



FRANCISCO REGULEZ Y COMPAÑIA LTDA.
Importadores y Distribuidores de Instrumentos Musicales

CASA MATRIZ San Diego 140 Santiago - Chile F. 6983483 Fax 56 - 2 6951516 SUCURSALES Huerfanos 727 F. 6334466
Providencia 2536 F. 2314338 - Alto Las Condes Local 1017 F. 2131183 - Plaza Vespucio Local 222 F. 2932492
Plaza del Trébol Local A - 142 F. 41 - 481609 Concepción

UNIVERSIDAD DE CHILE

DR. JAIME LAVADOS MONTES

Rector

ALFREDO LAHSEN AZAR

Prorrector

CENTRO DE EXTENSIÓN ARTÍSTICA Y CULTURAL

ALFREDO LAHSEN AZAR

Presidente

MARITZA PARADA ALLENDE

Directora Ejecutiva

EMILIO DONATUCCI

Director de Programación y Planificación Artística

DAVID DEL PINO KLINGE

HENRIQUE MORELENBAUM

Directores Invitados

HUGO VILLARROEL

Director Subrogante Coro Sinfónico Universidad
de Chile

EUGENIO PARRA GAJARDO - IVÁN VERGARA RAGAPE

Coordinadores «Semanas Musicales» de Frutillar

*La luz
inspiradora...*

PATRIMONIO

saesa

LA LUZ DEL SUR

FUERZA AÉREA DE CHILE

FERNANDO ROJAS VENDER

General del Aire
Comandante en Jefe
Fuerza Aérea de Chile

GONZALO MIRANDA AGUIRRE

General de Aviación
Comandante en Jefe del Comando de Educación

PATRIMONIO UC

MARIO JAHN BARRERA

Coronel de Aviación (A)

Director

Museo Nacional Aeronáutico y del Espacio
Coordinador para las “Semanas Musicales” de Frutillar

MARIO VALDÉS GÓMEZ

Comandante de Escuadrilla (B)
Comandante de la Jefatura de Bandas y
Director de la Banda Sinfónica FACH

VERDI,
DONISETTI,
PUCCINI,
CAPPUCCINO
GUSTOS CLASICOS DE ITALIA

NESCAFÉ
Cappuccino

Clásicos para disfrutar y compartir. El sabor de un buen Cappuccino, un concierto a la orilla del lago, son gustos que nos dan un placer único. Disfrute usted también de una cálida sensación con esta nueva especialidad de Nescafé.



El sabor de un auténtico Cappuccino italiano recién preparado, con exquisita espuma, suave crema y que ahora con Nescafé usted podrá compartir en toda ocasión



AUSPICIADOR PRINCIPAL

NESTLÉ

30 Años “Semanas Musicales” de Frutillar

Desde hace 3 décadas, los amantes de la buena música han tenido un lugar de encuentro en uno de los más hermosos parajes del sur de Chile, Frutillar. Durante 10 días, música y naturaleza conforman un dúo que recrea el espíritu de los miles de visitantes que año a año asisten a sus “Semanas Musicales”. Este evento, que partiera como una modesta iniciativa, hoy en día se ha constituido en uno de los atractivos culturales más destacados de nuestro país, y por que no decirlo su fama también ha llegado no sólo a los países de América Latina, sino también ha trascendido más allá de sus límites.

En esta oportunidad, junto con regocijarnos en este importante aniversario, queremos agradecer muy sinceramente a quienes nos han apoyado durante estos años.

En forma muy especial queremos expresar nuestros agradecimientos, no sólo a nombre de la Corporación Cultural “Semanas Musicales” de Frutillar, sino de su Comuna, y en especial de todos quienes disfrutan con la buena música y la cultura de éste país, a la Empresa **NESTLÉ**, quién desde ya largos años nos ha acompañado como nuestro “Principal Auspiciador”. **NESTLÉ**, creyó en nuestro proyecto cuando aún no alcanzaba el renombre que hoy tiene. No solamente valioso ha sido su auspicio a la Temporada de Conciertos, sino también a través de numerosos símbolos musicales que han enaltecido a las “Semanas Musicales” y que han quedado como una contribución turística al embellecimiento del hermoso Balneario de Frutillar.

Corporación Cultural “Semanas Musicales” de Frutillar
Municipalidad de Frutillar

Enero 1998



**AYUDAMOS
A DARLE VIDA
A LA MÚSICA**

PATRIMONIO UC

Porque la música es vida. Consalud está nuevamente en las "Semanas Musicales de Frutillar".



CONSALUD
1999 LA VINA

BENEFACTOR

CAP COMPANÍA DE ACERO DEL PACIFICO S.A.

AUSPICIADOR OFICIAL

MUNICIPALIDAD DE FRUTILLAR

AUSPICIADORES INSTITUCIONALES

PATRIMONIO UC

EL MERCURIO
ENTEL
KAUFMANN
LAN-CHILE
MARINE HARVEST

Música para los oídos de sus animales...



Al abrir un saco de alimentos BIOMASTER,
sus mascotas, bovinos, equinos y peces
sentirán ese agradable sonido,
que anuncia la mejor nutrición.

BIOMASTER, ESPECIALISTA EN NUTRICION ANIMAL



PATROCINADORES

A.F.P. PROVIDA

BANCO SANTANDER

BIO - MASTER

CAJA DE COMPENSACIÓN "LA ARAUCANA"

CAFRA, COOP. AGRÍCOLA LECHERA Y CONSUMO DE FRUTILLAR LTDA.

CASA AMARILLA

CECINAS MÖDINGER.

COCA-COLA

COLÚN, COOPERATIVA AGRÍCOLA Y LECHERA DE LA UNIÓN LTDA.

COMPAÑÍA MOLINERA EL GLOBO S.A. - OETKER.

ETECO LTDA. INGENIERÍA Y PROYECTOS

FALABELLA

FELCO

GANASUR

HOTEL SALZBURG

ISAPRE CONSALUD

LA LECHERA

MOURE Y CIA. - ESTEE LAUDER

NESCAFÉ

PAULANER

RADIO MUSICOOP

SAESA. SOCIEDAD AUSTRAL DE ELECTRICIDAD

SAHNE-NUSS

SAVORY

SONY

TELEFÓNICA DEL SUR

TERMAS PUYEHUE

TRANSPORTE TURISMO VAROMTT

UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS

YAMAHA

PATRIMONIO UC

COLABORADORES ESPECIALES

Presidencia de la República

Secretaría Regional Ministerial de Educación, Depto. Cultural

Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales de la Universidad de Chile

Feria Osorno

Instituto Alemán de Puerto Montt

McGraf S.A.

Metro S.A.

Tur-Bus, Jedimar

Viajes "Globus", Osorno

COLABORADORES COMUNA DE FRUTILLAR

Carabineros de Chile

Club de Jardines de Frutillar

Consultorio Municipal

Cruz Roja

Cuerpo de Bomberos

Hotel "Residenz Am See"

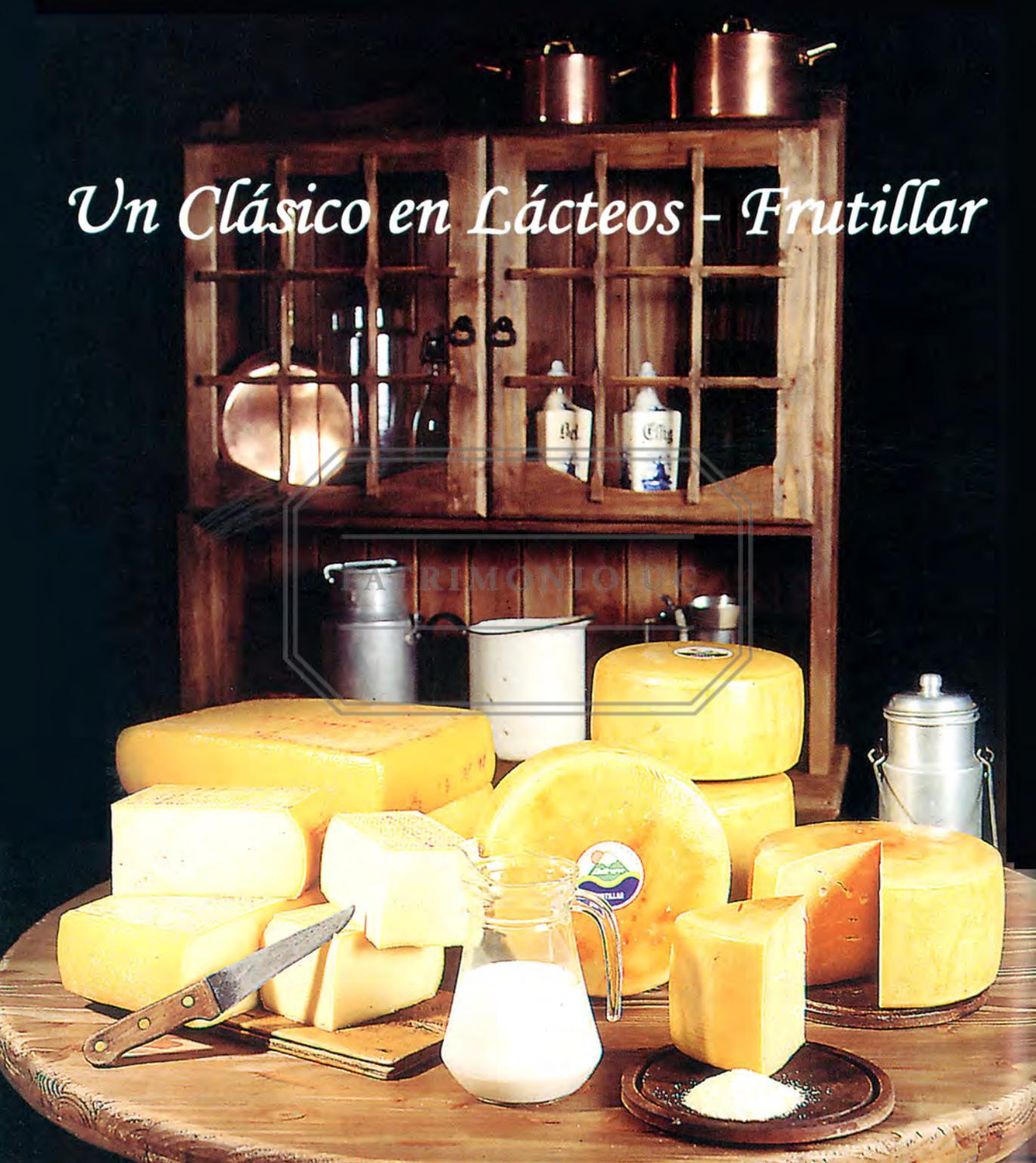
Iglesia Católica

Instituto Alemán de Frutillar

COORDINADORES DEL EVENTO

SECRETARIO GENERAL	:	Jaime Valenzuela Panisello
SECRETARIA EJECUTIVA - Santiago	:	Ana Marina Campillo Urbano
SECRETARIA EJECUTIVA - Osorno	:	Claudia Tejeda Jaramillo
FOTO PORTADA	:	Mariana Soza - McGraf S.A.
ILUSTRACION CONTRAPORTADA	:	Alejandro Königs - Aqua Motion.
ARREGLOS FLORALES	:	Roberto Vera Rivera

Un Clásico en Lácteos - Frutillar



ALFONSO U...

LA CORPORACION CULTURAL “SEMANAS MUSICALES” DE FRUTILLAR

Agradece en forma especial a:

Los MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL por la importante colaboración prestada en la gentil difusión regional y nacional del evento.

Las EMPRESAS PUBLICAS , PRIVADAS Y EMBAJADAS de países amigos, que apoyan con recursos financieros y /o servicios al desarrollo del evento «Semanas Musicales» de Frutillar.

Las EMPRESAS PRIVADAS que colaboran financieramente a la Corporación Cultural «Semanas Musicales» de Frutillar para la concreción de proyectos autorizados por el Comité Calificador de Donaciones Privadas con la Ley de Donaciones Culturales.



PATRIMONIO UC

RESERVA DE ENTRADAS:

Sra. Teresa Gädicke

Casilla 143 - Fono: (56) 65 - 421 247 - Fono/Fax: (56) 65 - 421 290 - Frutillar.

IMPORTANTE:

Una vez iniciado el concierto no se permite el ingreso a la sala.

Por razones de respeto a los artistas se recomienda no usar flash fotográfico, apagar las alarmas de los relojes y desactivar los teléfonos celulares.

Este programa está sujeto a variaciones por causa de fuerza mayor.

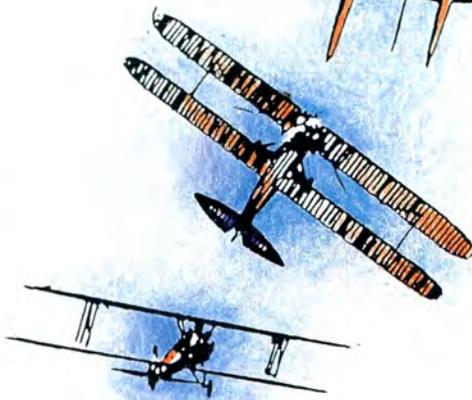
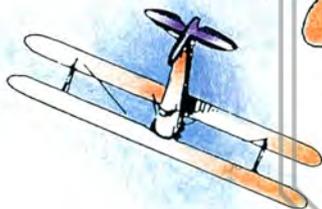
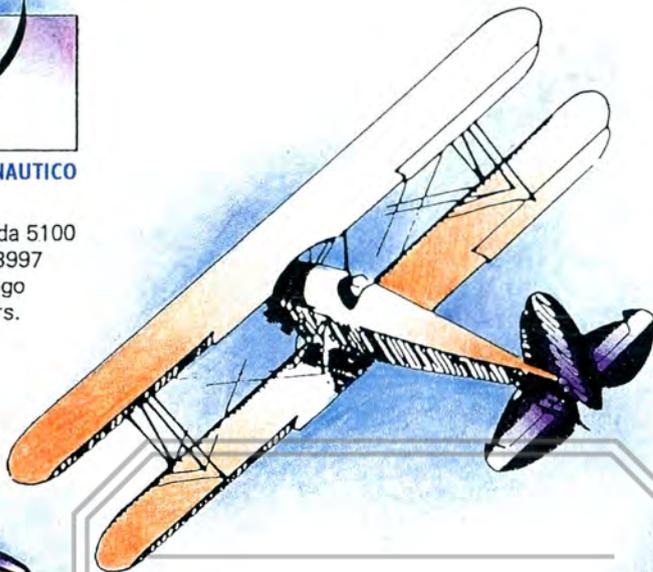


**MUSEO NACIONAL AERONAUTICO
Y DEL ESPACIO**

Avda. Pedro Aguirre Cerda 5100

Fono: 5381919 - 5393997

De Martes a Domingo
de 10.00 a 18.00 hrs.



PATRIMONIO UC



10ª Feria Internacional del Aire y del Espacio
Del 23 al 29 de Marzo 1998 Santiago - Chile

FIDAE'98

CONCIERTO OFICIAL

Concierto Inaugural

martes **27**
enero

“BANDA SINFÓNICA - FUERZA AÉREA DE CHILE”

Director :

Comandante de Escuadrilla (B) - Sr. Mario Valdés Gómez

I Parte:

ED HUCKEBY

Estrella Distante

VANGELIS

La Conquista del Paraíso, («1492»)

C. CHAMINADE (1857-1944)

Concierto para Flauta, Op. 107

J. WILLIAMS (1932)

Espíritu Olímpico

M. LEIGH

El Hombre de la Mancha

II Parte:

ANÓNIMO

Marcha del Duque de Braunschweig

L. van BEETHOVEN (1770-1827)

Marcha del Cuerpo de Yorks

Arr. W. BARKER

Hollywood

M. KAMEN

Robin Hood

L. van BEETHOVEN

La Batalla de Vitoria (1813)



Sr. Mario Valdés Gómez



“BANDA SINFÓNICA
FUERZA AÉREA DE CHILE”

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

21

Una gran familia al servicio de una gran obra



● La música nos une y nos hace crecer en familia, y se hace realidad

en estas "XXX SEMANAS MUSICALES DE FRUTILLAR".

UNA EMPRESA CORP GROUP



PROVIDA
Una Gran Familia a su Servicio

Los accionistas sólo responden hasta el monto de sus aportes.

CONCIERTO de MEDIODIA

Recital de Guitarra

miércoles **28**
enero

RODRIGO DIAZ Y CRISTIAN VÁSQUEZ
(Chile)

I Parte:

EDMUNDO VÁSQUEZ

Suite Popular (1979)
Entrada Zamba y Chacarera

LUIGI BOCCHERINI
(1743-1805)

Introducción y Fandango

ISAAC ALBÉNIZ
(1860-1909)

Bajo la Palmera
Castilla

JOAQUÍN RODRIGO
(1902)

Tonadilla para dos Guitarras (1960)

PATRIMONIO UC
I Allegro ma non troppo
II Minueto pomposo
III Allegro Vivace

II Parte

RADAMÉS GNATALLI
(1906-1988)

De la Suite "Retratos" (1957)
Anacleto de Madeiros (Schottisch)
Ernesto Nazareth (Valse)

ASTOR PIAZZOLLA
(1921-1992)

De la Suite "Tango"
Tango I
Tango II

SERGIO ASSAD
(1952)

Victoria Regia
Recife dos Corais
Pinote



Rodrigo Díaz y
Cristian Vásquez

IGLESIA CATOLICA

12,00 horas

23



Banco Santander

La pauta
en Servicios
Financieros.

PATRIMONIO



**Banco
Santander**

Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos

CONCIERTO OFICIAL

Concierto de Cámara

miércoles **28**
enero

**ORQUESTA DE CÁMARA DEL TEATRO
MUNICIPAL DE SANTIAGO**
Director : Jaime Mansilla

I Parte:

W.A. MOZART
(1756-1791)

Divertimento en Fa Mayor para Orquesta de Cuerdas, K.138
del Ciclo "Sinfonías de Salzburgo", (1772)

-Allegro
-Andante
-Presto

J.S. BACH
(1685-1750)

Aria de la Suite N° 3, Re mayor,
BWV 1068 (1736)

A. VIVALDI
(1678-1741)

Concerto Grosso en La Menor Op. 3 N° 8

-Allegro
-Larghetto e spiritoso
-Allegro



Director : Jaime Mansilla

II Parte:

A. VIVALDI

"Las Cuatro Estaciones" - Conciertos para Violin y Orquesta de Cuerdas y Continuo Op. 8

N° 1 La Primavera : Allegro - Largo - Allegro
N° 2 El Verano : Allegro - Adagio - Presto
N° 3 El Otoño : Allegro - Adagio - Allegro
N° 4 El Invierno : Allegro - Largo - Allegro



Orquesta de Cámara del Teatro Municipal de Santiago
Concertino Director: Jaime Mansilla

Violines
Nelson Ángel
Adolfo Velásquez
Cristian Jaramillo
Eladio Romo
José M. Rosas
Julio Zapata

Violoncello
Juan Vásquez
Washington Bravo

Contrabajo
Rodrigo Salas

Clavecín
Verónica Torres

Coordinador:
Nelson Mellado

Asistente
Marcia Eloiza

Violas
Nelson Mellado
Alberto Castillo

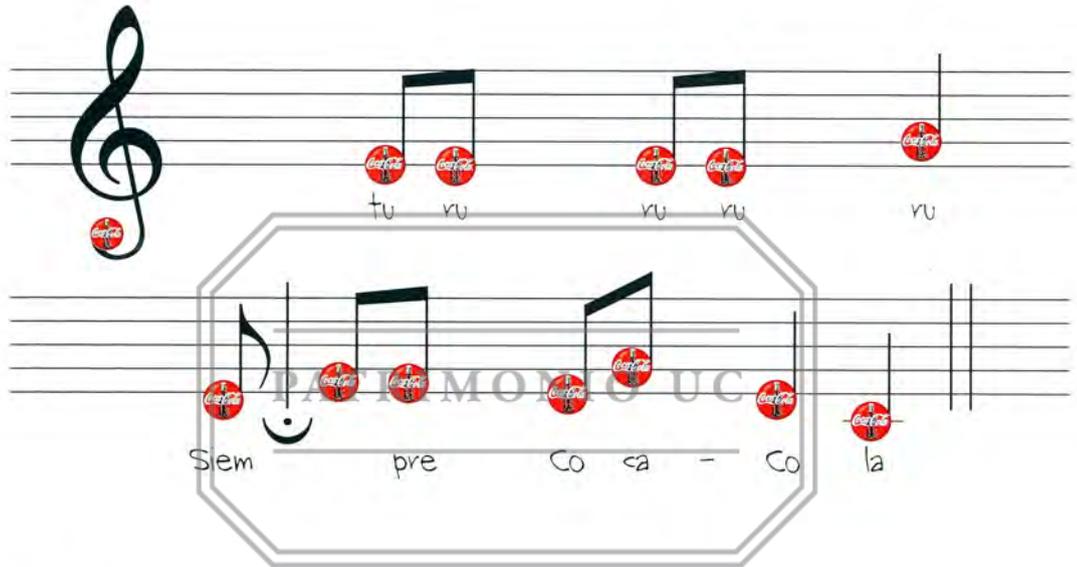
ORQUESTA DE CÁMARA DEL TEATRO
MUNICIPAL DE SANTIAGO

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

25

30 años disfrutando...



las notas más refrescantes.



CONCIERTO NOCTURNO

Show didáctico-musical

miércoles **28**
enero

BANDA SINFÓNICA DE LA FUERZA AÉREA DE CHILE
Director: Comandante Mario Valdés Gómez.

I Parte

Arr. W. BARKER

VANGELIS (E. Papathanassiou)

P. Mc'CARTNEY (1942)

H. WALTER

H. WALTER

Arr. R. AVILA

Hollywood

La Conquista del Paraíso («1492»)

Hope of Deliverance

Hootenanny

Fiesta Ole

Lo Mejor del año 97

II Parte

MADERAS

L. GARLAND

BRONCE

A. BARROSO

PERCUSIÓN

W. LANGE

Presentación Instrumentos

De Buen Humor

Presentación Instrumentos

Brasil

Presentación Instrumentos

Parada del Solista.

PATRIMONIO UC

SALA DE CONCIERTOS

22,30 horas

27

*Para quienes saben de buen gusto,
y son exigentes ...*

PATRIMONIO UC

Calidad por Tradición



Mödinger Hnos. S.A.

CONCIERTO de MEDIODIA

Recital de Violín y piano

jueves **29**
enero

NATHALIE STREICHARDT, Violín
FLORIAN WIEK, Piano
(Alemania)

I Parte:

L. van BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata N°7, Do menor Op. 30 Nr. 2 (1802)
Allegro con brio
Adagio cantabile
Scherzo allegro
Finale allegro

J. BRAHMS
(1833-1897)

Scherzo en Do menor (1853)

PATRIMONIO UC

II Parte

J. BRAHMS
(1833-1897)

Sonata N°1 en Sol mayor Op. 78 (1880)
Vivace ma non troppo
Adagio
Allegro molto moderato

M. RAVEL
(1875-1937)

Sonata para Violín y Piano (1927)
Allegretto
Blues
Perpetuum mobile



NATHALIE STREICHARDT



FLORIAN WIEK

IGLESIA CATOLICA

12,00 horas

29

Disfrute las cuatro estaciones.



Snacks



Té de Flores y Frutas



Masas



Tartas

En cualquier estación del año.

*Compañía Molinera El Globo S.A.,
representante de la empresa Alemana
Oetker S.A., fabricante de Masas,
Tartas, Snacks, Té de Flores y Frutas,
productos de la más alta calidad,
auspician las XXX Semanas
Musicales de Frutillar.*



Representante oficial de Oetker en Chile.



La Calidad es la mejor Receta

CONCIERTO OFICIAL

Concierto de Taiko

jueves **29**
enero

GRUPO "AMANOJAKU"
Director: Yoichi Watanabe
(Japón)

TAIKO

El Conjunto de Tambores «Amanojaku» es un nuevo tipo de música de tambores en el que los elementos de la música contemporánea se incorporan al esquema de la música tradicional japonesa que reafirma la creencia que «los dioses se esconden en los tambores».

Parte I

- 1.- Tormenta primaveral.
- 2.- Florecer de los cerezos.
- 3.- Festival en la antigua, gallarda y elegante Tokio.
- 4.- Baile, saltos y resonar de tambores.

Parte II

- 1.- Constante estado de cambio.
Variedades rítmicas tradicionales japonesas y occidentales.
- 2.- Torrente.
Música de santuarios sintoístas.
- 3.- Destreza.
Tambores que incluyen elementos corporales de las artes marciales.
- 4.- Sonido del alma.
Tensos ritmos, densos sonidos y delicadas líneas melódicas en un espectacular colorido musical y dinámica rítmica.



NOTA: Este concierto se realiza por gentileza de **FUNDACIÓN JAPÓN**
y **EMBAJADA DE JAPÓN EN CHILE**.

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

31

Música para el paladar



Concierto en La mayor barra, para invitados y Orquesta en Frutillar. Movimientos: Allegretto grazioso e Molto sabroso.

Chocolates
Nestlé[®]

CONCIERTO de MEDIODIA

Recital de Piano

viernes **30**
enero

HORACIO TARDITO HERREROS
(Chile)

I Parte:

L. van BEETHOVEN
(1770 -1827)

Sonata N° 7, Re Mayor, Op. 10 N° 3 (1798)

Presto

Largo e Mesto

Menuetto, Allegro

Rondo, Allegro



Horacio Tardito Herreros

J. BRAHMS
(1833 -1897)

Intermezzo Op. 117 N° 1 en Mi bemol mayor (1893)

PATRIMONIO J.C.
Rapsodia Op. 79 N°1 en Si menor (1892)

II Parte:

M. RAVEL
(1875 -1937)

Sonatina (1905)

Moderé

Temp de Menuet

Agité

F. CHOPIN
(1810 -1849)

Polonesa-fantasia Op. 61 en La bemol mayor (1846)

IGLESIA CATOLICA

12,00 horas

33

TEATRO
UNIVERSIDAD DE CHILE
CENTRO DE EXTENSION ARTISTICA Y CULTURAL



El Centro del Arte y la Cultura

Continúe disfrutando con los conjuntos del Centro de Extensión Artística y Cultural de la Universidad de Chile: Orquesta Sinfónica, Ballet Nacional y Coro Sinfónico.

INFORMACIONES Y VENTA POR TELEFONO CON TARJETAS DE CREDITO MASTER, VISA O DINERS AL (02) 634 5295, O DIRECTAMENTE EN BOLETERIA DEL TEATRO (PROVIDENCIA 043 - SANTIAGO)

CONCIERTO OFICIAL

Primer Concierto Sinfónico

viernes **30**
enero

ORQUESTA SINFÓNICA DE CHILE
Director : **Henrique Morelenbaum**
(Brasil)

J. BRAHMS
(1833-1897)

Obertura para un Festival Académico, Op.80 (1880)

Solista : **JUNG EUN KIM** (Corea)
Ganadora Concurso Internacional de Ejec. Musical "Dr. Luis Sigall"
de Viña del Mar 1997

L. v. BEETHOVEN
(1770 -1827)

Concierto N° 5 para Piano y Orquesta, Mi bemol Mayor, Op 73. "Emperador" (1809)

Allegro

Adagio un poco mosso

Rondó. Allegro

P.I. TCHAIKOVSKY
(1840-1893)

"Francesca da Rimini", Op. 32 (Obertura Fantasía, 1876)

PATRIMONIO UC



Orquesta Sinfónica de Chile

NOTA: El transporte aéreo internacional de **JUNG EUN KIM** y de **HENRIQUE MORELENBAUM** es gentileza de **LAN-CHILE**.

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

35

La Nota más alta en Sabor



PATRIMONIO UC

Felco

Cecinas



El buen gusto de lo natural!

CONCIERTO de MEDIODIA

Recital de Piano

sábado **31**
enero

LAURENT RIMA
(Suiza)

Obras de **ERIK SATIE (1866-1925)**

6 Gnossiennes
Réverie du Pauvre
Prélude D' Eginhard
3 Gymnopédies (1888)
Petite ouverture á Danser
Pièces Froides (1897)
Prélude de la Porte
Héroïque Du Ciel
Caresse
Je Te Veux (Valse)
Valse - Ballet

PATRIMONIO UC



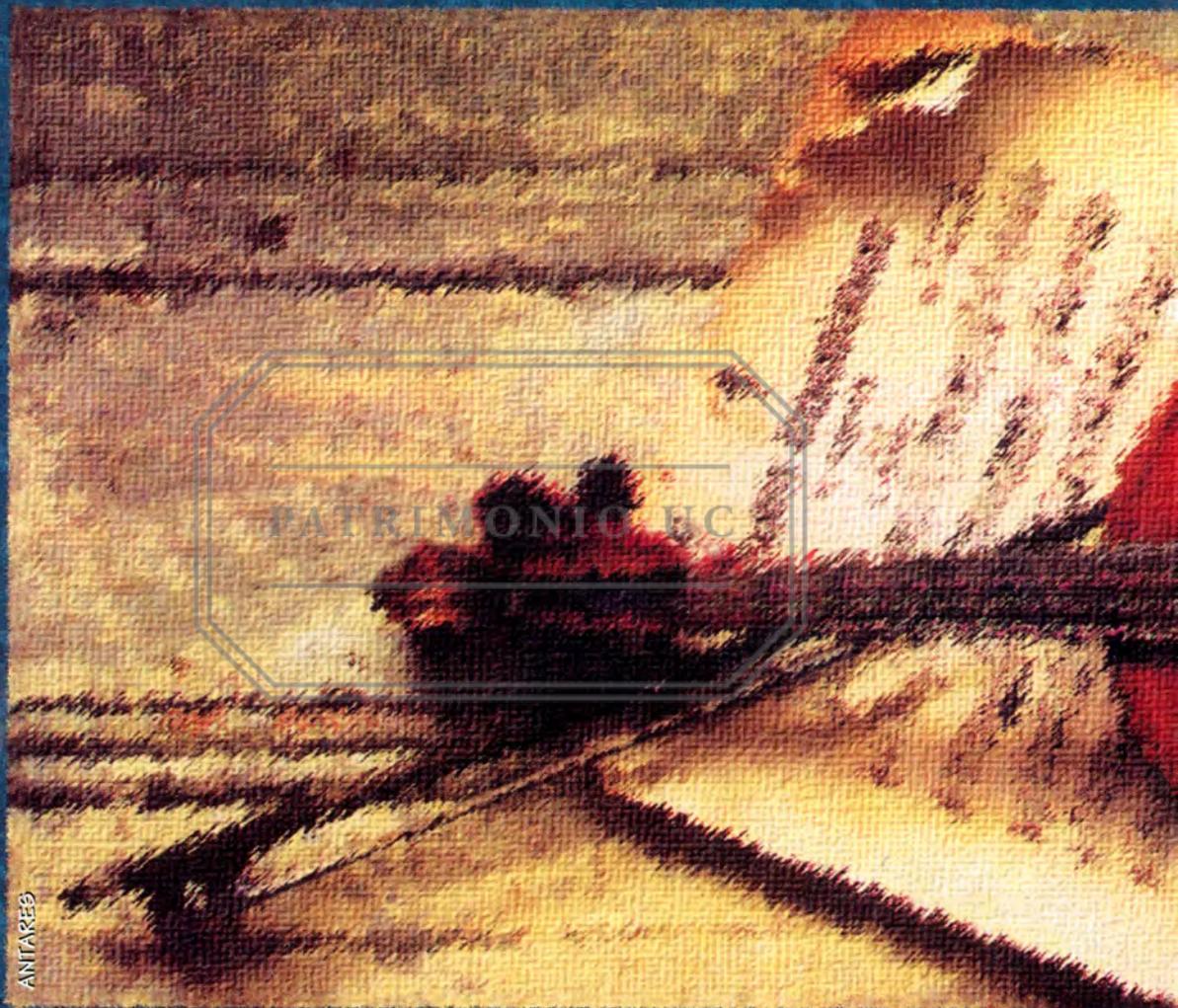
Laurent Rima

IGLESIA CATOLICA

12,00 horas

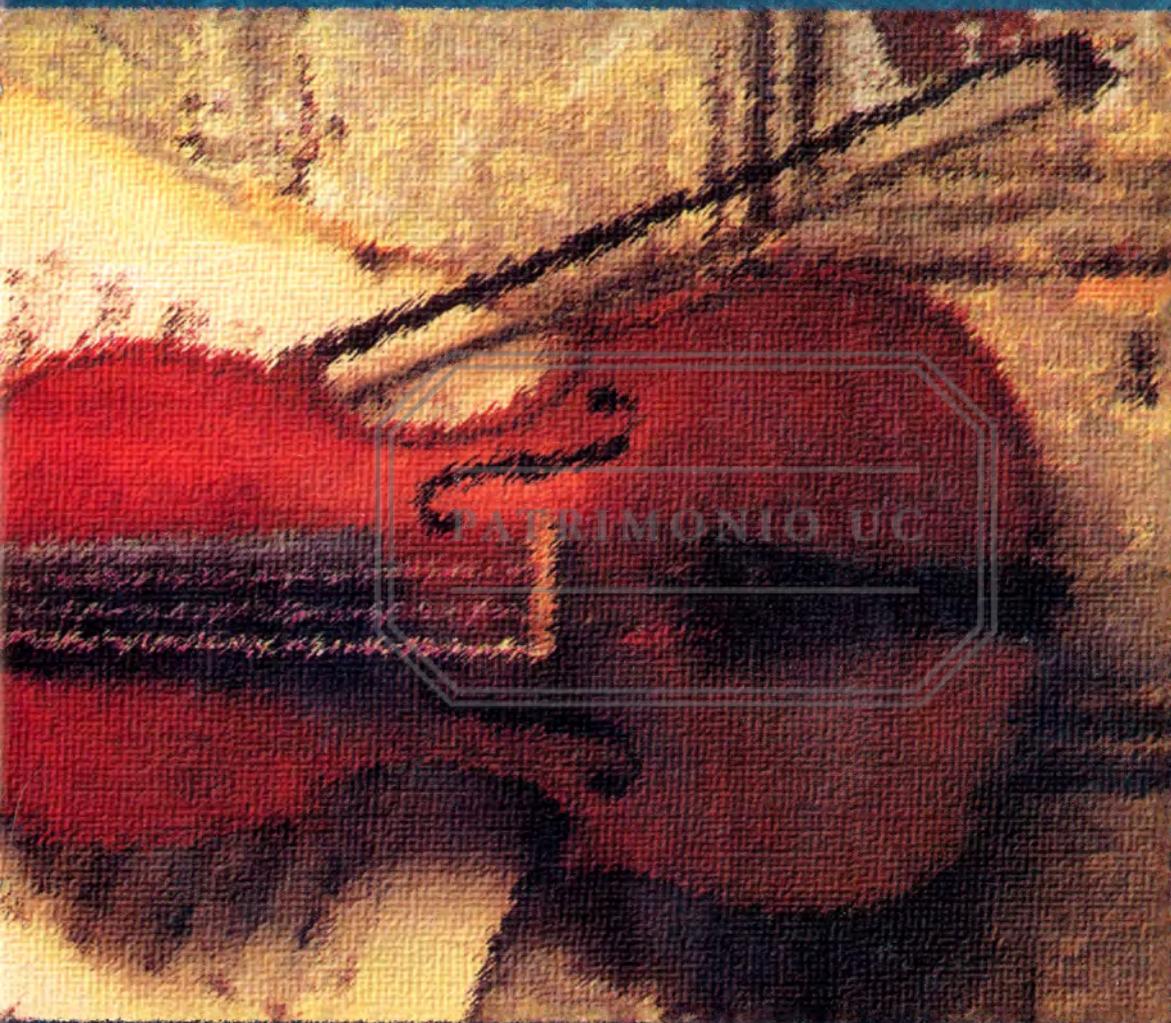
37

XXX SEMANAS MUSICO



ANTARES

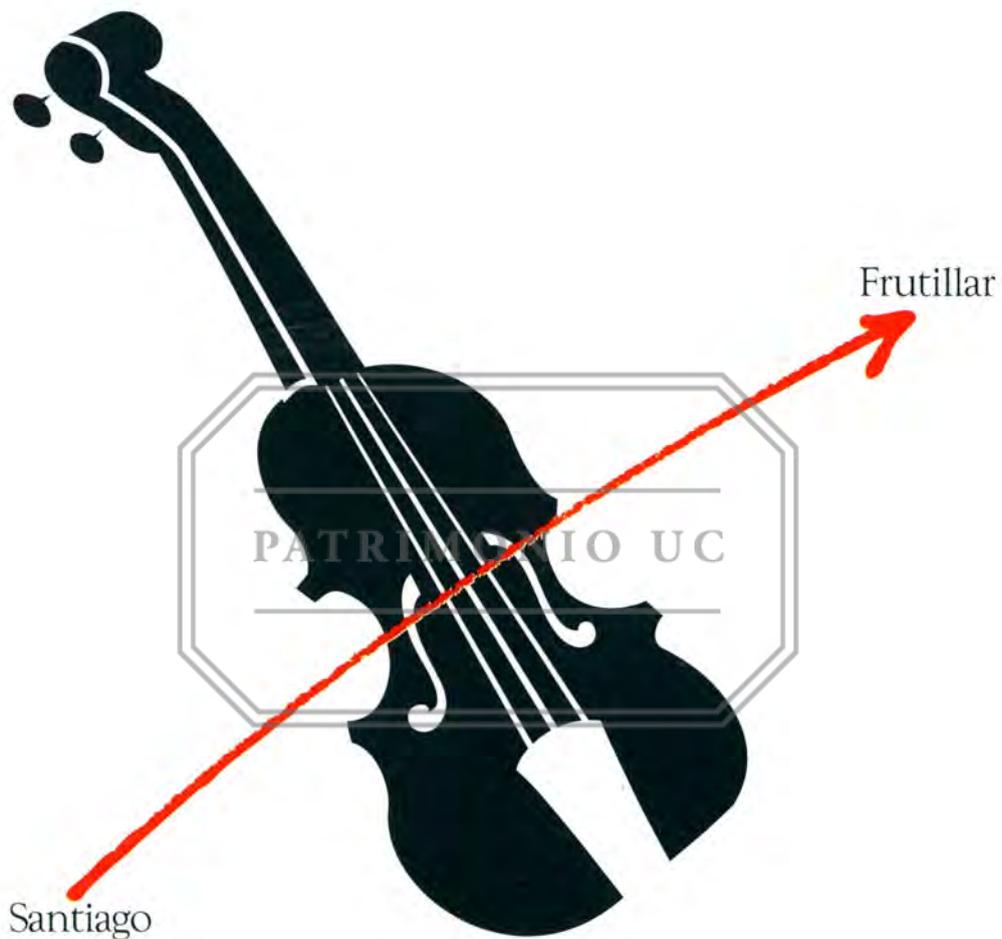
CALES de FRUTILLAR



CAP

El Acero de Chile

Así de fácil.



Auspiciador del evento "Semanas Musicales" de Frutillar



CONCIERTO OFICIAL

Recital de piano

sábado **31**
enero

JUNG EUN KIM
(Corea)

**Ganadora Concurso Internacional de Ejecución Musical
"Dr. Luis Sigall" de Viña del Mar - Chile 1997**

W.A. MOZART
(1756-1791)

Sonata en la menor, KV. 320 (1778)

D. SHOSTAKOVICH
(1906 - 1975)

24 Preludes Op. 34 (1932-33)

M. MUSSORGSKY
(1839 - 1881)

Cuadros de una exposición (1874)

PATRIMONIO UC

- Promenade - Gnomos - Promenade - El Viejo Castillo
- Promenade - Las Tullerías - Bydlo - Promenade -
- Baile de los Pollitos en su Cascarón - Samuel Goldenberg y Schmuyke - Promenade - La Plaza del Mercado de Limoges - Catacumbas: «Con mortuis in lingua mortua»
- La Cabaña con Patas de Gallina (Baba Yaga) - La Gran Puerta de Kiev.



JUNG EUN KIM

NOTA: El transporte aéreo internacional de
JUNG EUN KIM es gentileza de **LAN-CHILE**.

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

41



Carmen 428
Teléfono (56-2) 635 1080
Telefax: (56-2) 6342899
Casilla (P.O.Box) 13 328
Correo 21
email: eteco@netup.cl
Santiago - Chile

Nuestra especialidad, la Tecnología
Nuestra inspiración, la Música

Ingeniería de Proyectos
Representaciones
Importaciones
Exportaciones

ETECO®

Empresa Técnica y Comercial Limitada

CONCIERTO NOCTURNO

Dixieland Jazz Band

sábado **31**
enero

"CAP SWINGERS"
Director: Sergio Rojas
(Concepción, Chile)

I Parte:

Royal Garden Blues	C. y S. Williams
Memphis Blues	W.C. Handy
High Society	P. Steele y W. Mecrose
Exactly Like You	I. Mc. Hugh
Heepin' out of Mischief Now	Waller y Razaf
That's a Plenty	Lew Pollack

II Parte:

Yes Sir, That's mi Baby	Walter Donaldson
Way Down yonder in new Orleans	Creamer y Layton
Riverboat Shuffle	H. Carmichael
Basin Street Blues	Spencer y Williams
Sweet Georgia Brown	Casey y Bernie
When the Saints go Marching in	Traditional



Benjamín Alonso:
Alejandro Ugarte:
Alvaro Zambrano:
Francisco Martínez:
Ramón Cifuentes:
Fernando Araya:
Javier Novoa:
Sergio Rojas:
(Director)

Batería
Contrabajo
Guitarra
Clarinete
Trombón
Banjo
Saxo Tenor
Trompeta

SALA DE CONCIERTOS

22,30 horas

43

Cabaña 14

Habitación 33

Cabaña 33

Habitación 24

Bungalow 11

Habitación 3



Nuestras llaves lo esperan.



Salzburg

 FRUTILLAR

- 31 habitaciones finamente decoradas.
- 14 cabañas y bungalows, para 6 y 10 personas cada uno.
- 14 cabañas desde 85 a 140 m², por quincenas o más.

- Piscinas, sauna, botes zodiac, caballos, veleros láser, salón de pool.
- Sala de seminarios, congresos y eventos para 140 personas.
- Cancha de paddle tennis.



Camino a Playa Maqui s/n - Frutillar Bajo. Fono: (65) 421589 - Fax: (65) 421599 Casilla: 1 D Frutillar
 - X Región - Chile. Santiago - Fono Fax: (56-2) 2061419

CONCIERTO de MEDIODIA

Recital Lírico

domingo **01**
febrero

JACQUES OLIGER
(Chileno radicado en Suiza)

I Parte:

F. SCHUBERT
(1797-1828)

Del ciclo "Winterreise" (Viaje de invierno)
texto de Wilhelm Müller Op. 89 (1827).



II Parte:

3 Arias célebres de ópera en italiano



JACQUES OLIGER

IGLESIA CATOLICA

12,00 horas

45



Kaufmann S.A.

lo invita a viajar
por el camino de la música
en las XXX Semanas
Musicales de Frutillar.



PATRIMONIO UO Mercedes-Benz

COVA & HONOUR



CONCIERTO OFICIAL

Segundo Concierto Sinfónico

domingo **01**
febrero

ORQUESTA SINFÓNICA DE CHILE
Director : Henrique Morelenbaum
(Brasil)

F.J. HAYDN
(1732-1809)

Concierto para Violoncello y Orquesta N° 1
Do mayor, Hob. VII b: 1 (1762)
Solista : David Adorján
Villa Música (Alemania)

Moderato

Adagio

Allegro molto

W.A. MOZART
(1756-1791)

Sinfonía Concertante en Mi bemol Mayor
Para violín y viola, K. 364 (1779)

Allegro maestoso

Andante

Presto

Solistas: Ervis Gega(Violín)
Larissa Petersen (Viola)
Villa Música (Alemania)

I. STRAVINSKY
(1882-1971)

Suite: "El Pájaro de Fuego" (1910)
Versión 1919



Henrique Morelenbaum

NOTA: Los solistas de "VILLA MÚSICA" de Alemania, se presentan por gentileza de CAP, COMPAÑÍA DE ACERO DEL PACÍFICO S.A.

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

47

*Desde siempre
alimentando el buen
gusto por la música.*



CONCIERTO de MEDIODIA

Recital de Piano

lunes **02**
febrero

MARIA BLANCA MASTRANTONIO - ADOLFO KAPLÁN
Instituto de Música Universidad Católica

Finalistas Concurso de Piano a Cuatro Manos «Franz Schubert»
Facultad de Artes de la Universidad de Chile

F. SCHUBERT
(1797 - 1828)

Rondó en Re Mayor Op. 138 (1828)
«Nuestra amistad es invariable»

Allegro en La menor Op. 144 (1828)
«Tormentas de la vida»

Fantasia en Fa menor, Op. 103 (1828)

PATRIMONIO UC

5 piezas fáciles para cuatro manos (1916)

I. STRAVINSKY
(1882 - 1971)

Andante
Española
Balalaika
Napolitana
Galop



María Blanca
Mastrantonio



Adolfo Kaplan

IGLESIA CATOLICA

12,00 horas

49

SONY



Disfrute las Semanas Musicales de Frutillar.

CONCIERTO OFICIAL

Concierto de Cámara

lunes 02
febrero

"VILLA MÚSICA" (Alemania)

ERVIS GEGA:	Violín
LARISSA PETERSEN:	Viola
DAVID ADORJÁN:	Cello
OLIVER TRIENDL:	Piano

Tríos y Cuartetos con Piano

W.A. MOZART
(1756-1791)

Cuarteto para piano y cuerdas en Sol menor KV 478 (1785)

-Allegro
-Andante
-Rondo - Allegro

J. BRAHMS
(1833 - 1897)

Cuarteto N°1 en Sol menor, Op.25 para piano y cuerdas (1861)

-Allegro
-Intermezzo: Allegro, ma non troppo, Trio:Animato
-Andante con moto: Animato
-Rondo alla zingarese: Presto.

F. SCHUBERT
(1797-1828)

Adagio y rondo del Cuarteto con piano en Fa mayor (D487)



DAVID
ADORJÁN



ERVIS
GEGA



LARISSA
PETERSEN



OLIVER
TRIENDL

NOTA: Este concierto se realiza por gentileza de CAP,
Compañía de Acero del Pacífico S.A.

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

51

Forjando tradiciones.



NUESTRO SALUDO

HEREDAMOS EN ESTA FIESTA

DE MUSICA Y CULTURA

EN SUS 30 AÑOS DE VIDA.



**Telefónica
del Sur**

Una empresa **VTR**

Por Usted Siempre.

CONCIERTO de MEDIODIA

Concierto de Guitarra

martes 03
febrero

MAURICIO CARRASCO
(Chile)

I Parte

J.S. BACH
(1685-1750)

Suite II para Laúd en La menor, BWV 997
Prelude -Fuga
Sarabande
Gigue Double

M. LETELIER
(1939)

Siete preludios breves
(Homenaje a Violeta Parra)

M. PONCE
(1882-1948)

Sonatina Meridional (1932)
Campo
Copia
Fiesta

II Parte

F. SOR
(1778-1839)

Fantasia Elegíaca, Op. 59
-Introducción: Andante Largo
-Marcha fúnebre: Andante moderato.

L. BROUWER
(1939)

Decamerón Negro (1981)
El arpa del guerrero
La huída de los amantes por el valle de los ecos
La balada de la doncella enamorada



MAURICIO CARRASCO

IGLESIA CATOLICA

12,00 horas

53

PROSIT !

Celebremos los 30 años de las Semanas Musicales de Frutillar



La Cerveza Alemana N°1 de Chile

CONCIERTO OFICIAL

Tercer Concierto Sinfónico-Coral

martes **03**
febrero

ORQUESTA SINFÓNICA DE CHILE
Director : David del Pino Klinge
(Perú)

GEORGE GERSHWIN
(1898-1937)

"OBERTURA CUBANA" (1832)

"RHAPSODY IN BLUE" (1924)

Para Piano y Orquesta
Solista: Oliver Triendl,
Villa Música (Alemania)

"PORGY AND BESS" (1935)

Selecciones de la ópera.

Solistas: Cecilia Frigerio (Soprano)
Lawrence Craig (Barítono) - (U.S.A.)



David del Pino Klinge



Lawrence Craig

NOTA: El transporte aéreo internacional de **LAWRENCE CRAIG** es gentileza de **LAN-CHILE**.

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

55




**TERMAS
PUYEHUE**

En el corazón de la X región
 enclavado en las montañas
 y junto al Lago Puyehue

80 habitaciones en medio del paisaje natural, bosques y praderas del Parque Nacional Puyehue

2 piscinas termales: techada y olímpica al aire libre

Baños terapéuticos (barro, azufre, hierbas medicinales)

Sauna, masajes, tratamientos de belleza corporal

Calefacción central

Gastronomía internacional y naturista

Centro de Eventos y Convenciones. 13 salones, capacidad hasta 700 personas.

Entretenciones ecológicas, mountain bike, cabalgatas en caballos criollos, pesca deportiva, caminatas por el bosque, bajadas en bote por el río Gol-Gol, deportes náuticos.

HOTEL TERMAS PUYEHUE

TODO EL AÑO

Fono: (2) 293 6000 - Fax: (2) 283 1010 - Ruta 215 km 76, Puyehue

Chile

ACTO DE COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA

miércoles 04
febrero



PROYECTO CENTRO CULTURAL FRUTILLAR PATRIMONIO UC

Se formó la **SOCIEDAD INMOBILIARIA FRUTILLAR** entre la Corporación Musical de Frutillar y Termas Puyehue S.A., con el fin de desarrollar y construir el Proyecto del Centro Cultural con una gran Sala de Conciertos en Frutillar.

El inicio de esta Sociedad se realizó con el aporte del terreno por la Corporación Musical y el equivalente en pesos por Termas Puyehue S.A.

Después de varios meses de trabajo en conjunto con los arquitectos Gerardo Köster y Gustavo Greene, se ha podido desarrollar el anteproyecto presentado aquí.

El edificio de aproximadamente 5.500 mts²., está dispuesto de manera que el acceso, el foyer, los salones y cafetería, enfren-ten el paisaje con un gran dominio visual. Su estructura interna está concebida para ofrecer la máxima flexibilidad en su uso; como por ejemplo, que la sala principal podrá adaptarse de manera tal que sea posible acoger de 400 a 1500 personas en distintas configuraciones según el uso planteado; manteniendo siempre una atmósfera de intimidad y propiedades acústicas óptimas.

La arquitectura será contemporánea, un testimonio de materiales y tecnología actual pero con detalles y, sobre todo, con una atmósfera que recoja el espíritu, la espacialidad y las expresiones de las construcciones características de la región, todo impregnado de la intimidad y familiaridad en que se desenvuelven las "**Semanas Musicales**" de Frutillar.

El 04 de febrero de 1998 a las 12:00 hrs., se realizará el acto de la colocación de la primera piedra. A partir de esa fecha se iniciará la construcción de este proyecto, uno de los más destacados en el ámbito cultural de Chile.

Phillippi N° 1000 - Costanera

12,00 horas

LALALA..LALA,..LA LA...


...ESTE ES MI FEELING!



Solo Savory

CONCIERTO OFICIAL

Concierto de Cámara

miércoles **04**
febrero

DÚO VIENA (Austria)

GÜNTER SEIFERT:
RAPHAEL FLIEDER:
LUIS A. LATORRE:

Violín
Violoncello
Piano. (Chile)

W.A. MOZART
(1756-1791)

Trío Si bemol Mayor, KV 502 (1786)

- Allegro
- Larghetto
- Allegretto

F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY
(1809-1847)

Trío Re Menor, op. 49 (1839)

- Molto Allegro agitato
- Andante con moto tranquillo
- Scherzo. Leggiero e vivace
- Finale. Allegro assai appassionato

PATRIMONIO UG

J. BRAHMS
(1833-1897)

Trío Si Mayor, op.8

- Allegro con brio
- Scherzo. Allegro molto
- Adagio
- Allegro



RAPHAEL FLIEDER



GÜNTER SEIFERT



LUIS ALBERTO LATORRE

NOTA:

Este concierto se realiza por gentileza del
**MINISTERIO DEL EXTERIOR DE
AUSTRIA**

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

59

ARTE
NOVA
CLASSICS
DDD



Ludwig
van
Beethoven

Trios for Piano,
Clarinet and Cello
Op. 11
Op. 38

Alfredo Perl, piano
Ralph Manno, clarinet
Guido Schiefen, cello

PATRIMONIO S.C.
MUSICOOP
96.5 Mhz

Desde Osorno...

...la mejor manera de escuchar buena música.

CONCIERTO de MEDIODIA

Recital de Piano

jueves 05
febrero

ARMAND ABOLS
(Letonia)

I Parte

J. HAYDN
(1732-1809)

Sonata en do menor:
Moderato
Andante con moto
Finale. Allegro

R. SCHUMANN
(1810-1856)

Carnaval Op. 9 (1835)

II Parte

S. RACHMANINOFF
(1873-1943)

PATRIMONIO UC

5 preludios:

Re mayor, Op. 23 N° 4 (1904)
Sol menor, Op. 23 N° 5
Sol sostenido menor, Op. 23 N° 10
Mi mayor, Op. 32 N° 3 (1910)

A. GINASTERA
(1916-1983)

Sonata N°1 Op. 22 en la menor (1952)
Allegro marcato
Presto misterioso
Adagio molto appassionato
Ruvido de ostinato



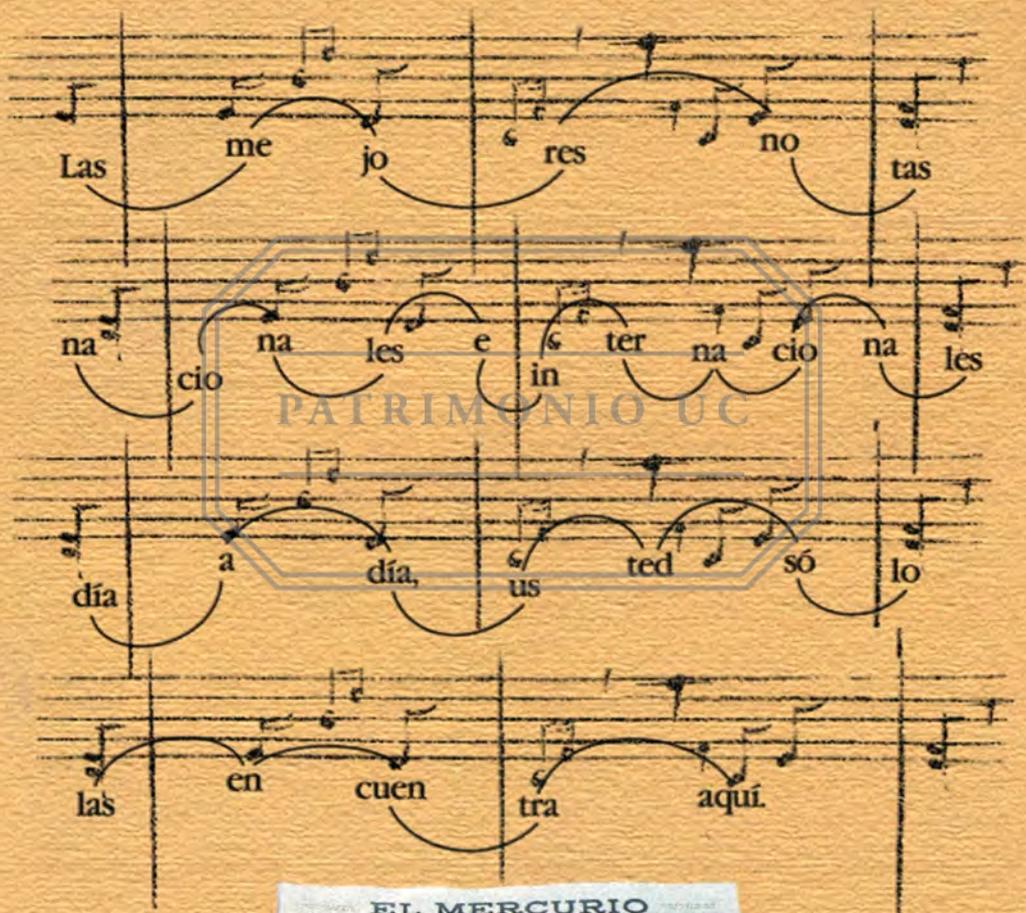
Armand Abols

IGLESIA CATOLICA

12,00 horas

61

Partitura Noticiosa



EL MERCURIO
diariamente necesario.

CONCIERTO OFICIAL

Concierto Sinfónico Coral de Clausura

jueves **05**
febrero

ORQUESTA SINFÓNICA DE CHILE
Director : David del Pino Klinge
(Perú)

CORO SINFÓNICO UNIVERSIDAD DE CHILE
Director Subrogante : Hugo Villarroel (Chile)

CARL ORFF
(1895-1982)

ORATORIO "CARMINA BURANA" (1936)

Solistas: Cecilia Frigerio, Soprano.
Carmen Luisa Letelier, Contralto.
Lawrence Craig, Barítono. (U.S.A.)

PATRIMONIO UC



Hugo Villarroel

Carmen Luisa
Letelier



Cecilia Frigerio

CORO SINFÓNICO UNIVERSIDAD DE CHILE

NOTA: El transporte aéreo internacional de **LAWRENCE CRAIG** es gentileza de **LAN-CHILE**.

SALA DE CONCIERTOS

20,15 horas

Falabella y la Cultura

*La música,
un millón de
emociones.*

PATRIMONIO U

falabella
Contigo toda la vida

R a m í r e z 8 4 0 - O s o r n o

CONCIERTOS DE EXTENSION

Enero 25
febrero 05

- DOMINGO 25 ENERO : SHOW DIDÁCTICO MUSICAL
FRESIA Banda Sinfónica F.A.CH.
- JUEVES 29 ENERO : DÚO DE GUITARRA CLÁSICA
RANCO Rodrigo Díaz y Cristián Vásquez
- VIERNES 30 ENERO : RECITAL VIOLÍN Y PIANO
TERMAS PUYEHUE Nathalie Streichardt y Florian Wieck
- BAHIA COIQUE** : DÚO DE GUITARRA CLÁSICA
Rodrigo Díaz y Cristián Vásquez
- DOMINGO 01 FEBRERO : JAZZ
TERMAS PUYEHUE CAP Swingers
- MIÉRCOLES 04 FEBRERO : RECITAL DE GUITARRA
MAULLÍN Mauricio Carrasco
- JUEVES 05 FEBRERO : DÚO VIENA
TERMAS PUYEHUE Günter Seifert y Raphael Flieder.

PATRIMONIO UC



Le invitamos a las "Tertulias nocturnas Yamaha" con el pianista profesional Gerardo Spano, invitado especial.

Lugar: Casa Yamaha, desde las 20:30 Hrs.

 **YAMAIMPORT**

Pianos Acústicos, de Cola y Verticales, Clavinovas, Saxos, Flautas Traversas, Flautas Dulces, Teclados Electrónicos, Guitarras Acústicas, Electroacústicas y Eléctricas, Amplificadores, Baterías Acústicas y Digitales, Audio Profesional y una amplia línea de accesorios.

Ventas: •San Antonio 282, Santiago Centro Tel:6391770. •Apoquindo 6498, Las Condes.Santiago Tel:2128971-2011921 •Iquique Manzana E Sitio 47 lote 10 Barrio Industrial Zona franca /**DIMARSA MULTICENTROS:** •Chillán 117, Puerto Montt •Antonio Varas 963, Puerto Montt •Benavente 715, Puerto Montt •Del Salvador 199, Puerto Varas •E. Riquelme 78, Calbuco •Pudeto 278, Ancud •Blanco 250, Castro /**ELECTRO HORN:** •San José 423, Puerto Varas.

ENSAYOS GENERALES

En atención al interés demostrado por el profesorado y estudiantes de los diferentes niveles de la educación chilena y colaborar de esta manera al desarrollo cultural de la región y del país, las instituciones organizadoras han resuelto dedicar a los profesores y estudiantes los ensayos generales didácticos de los grandes grupos musicales.

Fechas:

Martes 27 de enero:	Banda Sinfónica
Viernes 30 de enero:	Concierto Sinfónico
Domingo 01 de febrero:	Concierto Sinfónico.
Martes 03 de febrero:	Concierto Sinfónico - Coral.
Jueves 05 de febrero:	Concierto Sinfónico Coral.

SALA DE CONCIERTOS, 10:00 HRS.

PATRIMONIO UC

TERTULIAS MUSICALES «YAMAHA»

Diariamente a las 22:30 hrs.

Artistas profesionales y aficionados podrán compartir su experiencia artística en esta sala, ubicada en calle San Martín s/n, junto al público que desee asistir.

ENLACE FLORAL

Cinco Clubes de Jardines: Frutillar, Purránque, Llanquihue, Puerto Varas y Puerto Montt, presentarán su exposición floral de verano los días 30 y 31 de enero en el Salón de Eventos del Instituto Alemán de Frutillar.

**La música es
belleza...**



PATRIMONIO UC

**... la gestión
social también.**



LA ARAUCANA
es para Ud.



Auspicia:
DIVISIÓN DE CULTURA DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Coordina:
SECRETARIA MINISTERIAL DE EDUCACIÓN
X Región de Los Lagos
Departamento de Cultura

IX SALÓN DE PLÁSTICA REGIONAL
Comisión Seleccionadora

Enrique Solanich Sotomayor - Universidad de Chile
Beatriz Huidobro Hott - Historiadora del Arte
María Carolina Abell Soffia - Historia del Arte, Periodista.

SALONES DE ESCULTURA REGIONAL
Iván Daiber - María Inés Fresard

SALÓN PINTOR REGIONAL INVITADO
Alejandro Barrientos

SALONES DE FOTOGRAFÍA REGIONAL
Fabiola Narváez - Carlos Fischer - Mariana Matthews

SALÓN RESTAURACIÓN IMAGINERÍA RELIGIOSA DE CHILOÉ
Museoazul Ancud / Anita Anselmo

SALÓN DE GRÁFICA REGIONAL
Germán Arestizábal

«Dibujos» Tam Muro
Bariloche / Argentina

5 exhibiciones de Cine al Aire Libre

EL PLACER DE VIAJAR EN PRIMERA CLASE

COMODISIMOS ASIENTOS CAMA.
ATENCION PREFERENCIAL A BORDO.
PERSONAL ESPECIALIZADO.
CUPO LIMITADO.
SERVICIOS DE COCKTAIL, CENA, DESAYUNO,
CINE VIDEO, AUDIO INDIVIDUAL, TELEFONIA
CELULAR, MICROONDAS.



VARMONTT

UNA EMPRESA LIDER EN AMERICA,
PRESENTE EN EL DESARROLLO TURISTICO
DE LA REGION.

SAN FRANCISCO 666, FONO 56(65) 232592, PUERTO VARAS.
AVDA. 11 DE SEPTIEMBRE 2212, OFICINA 111 2º PISO,
PROVIDENCIA, SANTIAGO

BANDA SINFÓNICA DE LA FUERZA AÉREA DE CHILE

**DIRECTOR MUSICAL: COMANDANTE DE ESCUADRILLA (B)
COMANDANTE JEFATURA DE BANDAS: SR. MARIO VALDÉS GÓMEZ**

FLAUTAS:

SG.1° ROLANDO ESPINOZA MUÑOZ
CB.2° JORGE VALDENEITO BERTUZI

OBOE:

SG.1° LUIS LOBOS VALENZUELA

FAGOT:

SG.2° CARLOS SOTO ROMO
CB.2° DANIEL ESPINOZA MUÑOZ

CLARINETES:

SG.1° ROBERTO BRAVO HERNÁNDEZ
SG.2° ALEJANDRO ARAVENA ARAYA
SG.2° JOSE RIQUELME JARA
SG.2° ALFREDO GONZÁLEZ P.
SG.2° JUAN DROGUETT BIZET
CB.2° MANUEL MORALES SEPÚLVEDA
CB.2° CLAUDIO MORALES CONTRERAS
CB. FRANCISCO FLORES RAMÍREZ

CLARINETE ALTO Eb:

SG.2° ERNESTO ATENZA MORA

CLARINETE BAJO:

SG.1° GENARO ARAVENA ARAYA

SAXOS:

SG.2° ALFREDO ASTUDILLO CORRALES
CB.1° PAULO VARGAS VARGAS
CB. OMAR ABARZÚA LÓPEZ
CB. SERGIO BURGOS JARAMILLO

TROMPETAS:

SG.1° JUAN TORO SOTO
CB.2° CARLOS BARRIOS BRAVO
CB.2° MIGUEL GUERRA VILLANUEVA
CB. MIGUEL NUÑOZ NEIRA
CB. ALVARO CÁRDENAS TRIVIÑO

CORNO:

SG.1° JUAN CUBILLOS RUBIO
CB.1° MARIO CUEVAS ALEGRÍA
CB.2° JUAN MUÑOZ YAÑEZ
CB. LUIS MALDONADO GALAZ

TROMBONES:

SG.1° LUIS LEON ROJAS
CB.2° MIGUEL SUAZO LABARCA
CB. CLAUDIO OLIVARES LÓPEZ

FLISCORNO:

SG.2° EDUARDO CUEVAS ALEGRÍA
CB.1° LEONEL SÁNCHEZ CASTRO

CONTRABAJOS:

SG.2° MARCELO ALFARO ARAYA
SG.2° EDUARDO CAAMAÑO RUBIO

BAJO ELÉCTRICO:

SG.1° MARIO SERRANO PINO

PERCUSIÓN:

SUBOF. GILBERTO SEPÚLVEDA FERRU
CB.1° VICTOR LÓPEZ ACEITUNO
CB.2° CARLOS LILLO BETANCOURT
CB. GABRIEL DÍAZ BECERRA
CB. MARCO ROZAS TURRIETA
CB. JUAN ZULOAGA LOYOLA
CB. JAVIER AVILA FLORES

HERALDOS:

SG.1° LUIS JIMÉNEZ DONOSO
CB.1° ALEX OJEDA AGUILERA
CB.2° CARLOS ACEVEDO ARAVENA
CB.2° MARIO TORO FLORES
CB. HUGO TORRES FLORES
CB. CRISTIAN SAN MARTÍN PAVES



Acompañanos en nuestro gran desafío...

PATRIMONIO UC

Nuestra preocupación es el ser humano y su cultura, por eso estamos presentes en las XXX "Semanas Musicales" de Frutillar.

CAMPUS OSORNO:

Avenida Fuchslocher s/n, Casilla 933, Fono (64) 235377, Fax (64) 239517, Anexos 5316, 5317

CAMPUS PUERTO MONTT:

Antonio Varas Nº178, Teléfonos (65) 263264 - 253218, Fax (65) 254788

CAMPUS COYHAIQUE:

Baquedano 872, Fono-Fax (67) 235588

OFICINA SANTIAGO:

Antonio Varas Nº 531, Fono-Fax (2) 2364026, (2) 2364055, Comuna de Providencia.

<http://puyehue.di.ulagos.cl>

Proyectándonos al Siglo XXI

ORQUESTA SINFÓNICA DE CHILE

DIRECTORES INVITADOS:

SR. DAVID DEL PINO KLINGE - SR. HENRIQUE MORELENBAUM

VIOLINES PRIMEROS:

ALBERTO DOURTHÉ
(Concertino)
AZIZ ALLEL**
MAURICIO VEGA*
LIESELOTTE HAHN
LEONARDO MATURANA
JORGE MARAMBIO
HORACIO MARAMBIO
PEDRO ORTIZ DE ZÁRATE
CARLOS ALONSO
MIGUEL SCHARAGER
CELIA AVARIA
HÉCTOR VIVEROS
CLAUDIA SANDOVAL

VIOLINES SEGUNDOS:

MARCELO GONZÁLEZ
CALIA HERRERA
SERGIO CARRASCO
BRUNO FARIÑA
JOSÉ MORALES
RAFAEL ANGAN
CECILIA NAVARRETE
JORGE VEGA
DARÍO ZURITA
ERIKA SAWCZAK
DANIEL ZELAYA
CARMEN GLORIA PALMA

VIOLAS:

TAMARA COLL (Solista)
CELSO LÓPEZ
RODOLFO MARCHANT
MARISOL CARRASCO
OSCAR SANDOVAL
RAÚL FAURÉ
EDUARDO GONZÁLEZ
DARIN SIDGMAN
CLAUDIO COFRÉ

VIOLONCELLOS:

ARNALDO FUENTES
(Solista)

AUGUSTO HERNÁNDEZ

MARITZA PINO
HELGA ORTH
EDUARDO SALGADO
CELSO LÓPEZ
CLARA JURY
CRISTIÁN GUTIERREZ
SILVIA PALMA
JUAN GOIC

CONTRABAJOS:

EUGENIO PARRA (Solista)
RENÉ CARTÉS
ALEJANDRO BIGNON
MIGUEL PIZARRO
GUILLERMO ROJAS
CRISTIÁN ERRANDONEA

FLAUTAS:

HERNÁN JARA (Solista)
GUILLERMO LAVADO
CARMEN ALMARZA
JUAN CARLOS HERRERA
(Flautín)

OBOES:

CANCIO MALLEA (Solista)
GUILLERMO MILLA
JUAN FUNDAS
RAMÓN VENEGAS
(Corno inglés)

CLARINETES:

FRANCISCO GOUET
(Solista)
JOSÉ OLIVARES
ALEJANDRO ORTIZ
RUBÉN GONZÁLEZ
(Clarinete Bajo)

FAGOTES:

PEDRO SIERRA (Solista)
NELSON VINOT*

JOSÉ MOLINA
ARMANDO AGUILAR
(Contrafagot)

CORNOS:

MAURICIO IBACACHE
(Solista)
GILBERTO SILVA
DANIEL SILVA
JAIME IBAÑEZ
RICARDO AGUILERA

TROMPETAS:

LUIS DURÁN*
CRISTIÁN FLORES
RODOLFO CASTILLO

TROMBONES

JORGE CERDA
SERGIO BRAVO
OSCAR LUCERO

TUBA:

CARLOS HERRERA
(Solista)

ARPA:

MANUEL JIMÉNEZ (Solista)

PIANO:

LUIS ALBERTO LATORRE

TIMBALES:

JUAN CODERCH (Solista)
RICARDO VIVANCO

PERCUSIÓN:

JORGE SUAY
ULISES RIVEROS

INSPECTOR:

RODRIGO ROJAS

ARCHIVERO:

PATRICIO TRUJILLO

UTILERO:

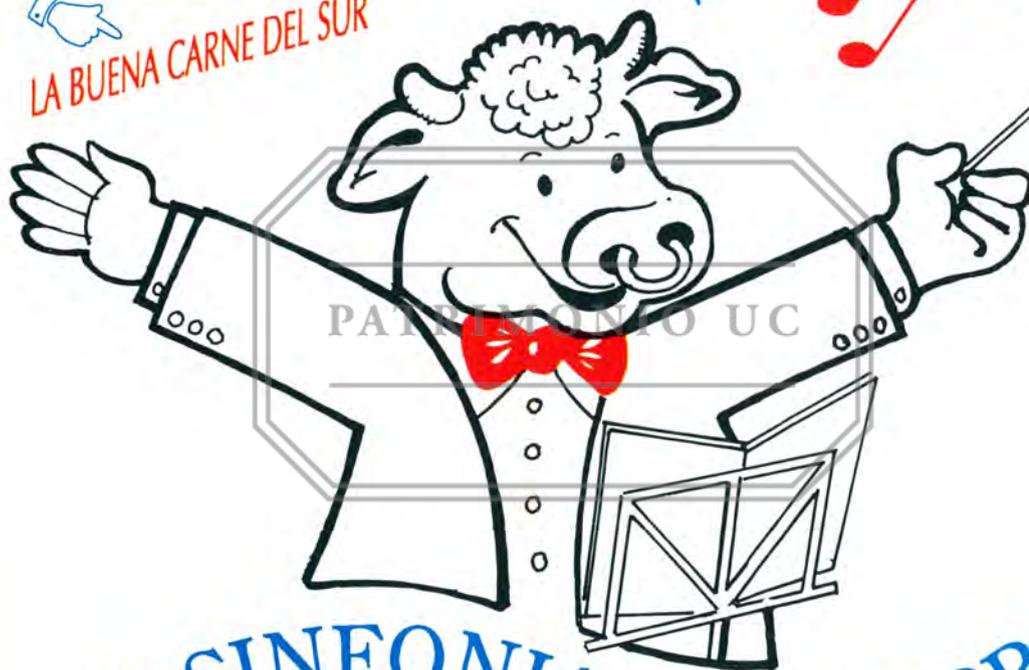
DAVID CHÁVEZ



Ganasur



LA BUENA CARNE DEL SUR



LA SINFONIA DEL SABOR

SOCIEDAD AGROINDUSTRIAL Y GANADERA DEL SUR S.A. - GANASUR

Gerencia y Planta Faenadora - Av. Presidente Ibañez 400 - Puerto Montt - Teléfono (65) 254080 - Telefax: (65) 256833

CORO SINFÓNICO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

DIRECTOR SUBROGANTE: SR. HUGO VILLARROEL

SOPRANOS:

LIA BAEZA
NOLFA BARRIA
VIOLETA CASTILLO
VERÓNICA DÍAZ
CECILIA FARIAS
VIRGINIA FLEMING
PAMELA FLORES
M. CRISTINA GÁLVEZ
CECILIA GONZÁLEZ
BEGOÑA HERNÁNDEZ
BÁRBARA KESSEL
MARCELA LILLO
MARCELA MADERO
ANA MARÍA MOREIRA
M. ANGÉLICA MOREIRA
CAROLINA MUÑOZ
MÓNICA OLEA
GENOVEVA OLIVA
TRINIDAD PERALTA
PAULA PULGAR
LIVIA RAMÍREZ
RUTH RIVERA
FRANCISCA RODRÍGUEZ
GERTRUD SEEGER
MARCELA SERRANO
IRMA SOLIS
MARLIES UTEAU
ERIKA VILLARROEL
PAULA VERDUGO

JEFE DE CUERDA:
VERÓNICA RIVAS
INSTRUCTORA VOCAL:
SILVIA URTUBIA

CONTRALTOS:

BLANCA AVALOS
SYLVIA AVILA
SYLVIA BRAVO
PATRICIA CANTUARIAS
MARCELA CONTRERAS
MÓNICA FUENTES
JAVIERA FIGUEROA
LUIZA GODOY
GINA GÓMEZ
JULIANE GRISAR
MYRIAM GUERRA
MARGARET HODGSON
GEORGINA INOSTROZA
PAULINA JELDREZ
ROSARIO JORGERA
CARLOTA MARTINEZ
EMELINA MORENO
ALICIA OJEDA
DELIA OROZCO
OLGA SALAZAR
M. XIMENA SANDOVAL
RUTH SCHNEIDER
GLADYS SEMMBER
EUGENIA SOTO
MARIANNE WICHMANN
ELIZABETH ZEHENDER

JEFE DE CUERDAS:
ROSA CONTRERAS
INSTRUCTORA VOCAL:
JESSICA QUEZADA

TENORES:

CARLOS CARIS
CHRISTIAN CODOCEO
MAURICIO ERAZO
CARLOS LÓPEZ
HECTOR MALDONADO
BERT MEINARDUS

HECTOR MUÑOZ
RAFAEL POZO
MARCO RAMÍREZ
EUGENIO SALAS
MARIO SCHELLMAN
JOSE MIGUEL VIDAL

JEFE DE CUERDA:
JORGE RODRÍGUEZ
INSTRUCTORA VOCAL:
RAMÓN BRAVO

BAJOS:

JUAN CARLOS ARAYA
SANTIAGO CASTRO
FERNANDO CONTRERAS
CLAUDIO DE LA MELENA
RAUL DÍAZ
JORGE DIXON
VICTOR ESCOBAR
SERGIO GODOY
CARLOS GUTIERREZ
ALEJANDRO INFANTE
CLAUDIO JIJENA
HUMBERTO MARIN
RUBEN OYANEDEL
CLAUDIO PIZARRO
JORGE QUINTEROS
JUAN REYES
LEONARDO RIVERA
SERGIO ROJAS
ANDRÉS SALINAS
ROBERTO SAN MARTÍN
IGNACIO SZALAY
ROLANDO VENEGAS
PATRICIO ZEHENDER

JEFE DE CUERDA:
JUAN P. ROJAS
INSTRUCTOR VOCAL:
PABLO OYANEDEL

PATRIMONIO UC

FICHA POSTULACIÓN TEMPORADA 1999

1.- ANTECEDENTES GENERALES

- a. Nombres participantes
- b. Fono/fax
- c. Dirección
- d. Ciudad, País
- e. Número preciso de integrantes (edad, sexo, estado civil)

2.- ANTECEDENTES ARTÍSTICOS

- a. Currículum Vitae avalado por institución musical o artística reconocida
- b. Programas alternativos
- c. Casette y/o video
- d. Ficha Técnica (requerimientos musicales y técnicos que precisan para presentación)
- e. Foto actualizada

3.- RECEPCIÓN DE POSTULACIONES

Fecha última: 30 de Julio de 1998.
Envío a: Corporación Cultural «SEMANAS MUSICALES» de Frutillar, Casilla 594 - Osorno - Chile.

**LA RESPUESTA A LAS POSTULACIONES, SE EFECTUARA
EN EL MES DE SEPTIEMBRE DE 1998.**



ENTEL[®]

ACERCA EL HOMBRE AL ARTE



PIRELLA GÖTTSCHE LOWE



Mapa: Aqua Motion, Impenal 0699, Fono (56) 65-23 2747, Puerto Varas - C

ORGANIZAN
Corporación Cultural "Semanas Musicales" de Frutillar
Centro de Extensión Artística y Cultural de la Universidad de Chile
Fuerza Aérea de Chile